賭國摩納哥王妃嘉麗絲姬莉星期五在蒙地卡羅體育俱樂部舉行的紅十字慈善舞會中，和她的兒子、摩納哥王儲阿伯特帶頭翩翩起舞。（美聯社）

蘇聯逮捕
兩離心工人

【莫斯科法新社電】一項離心分子消息在此間說，蘇聯警察在昨晚逮捕了兩名離心工人。

兩名離心分子是四十歲的地下報章編輯職員詹姆及在勞改營渡過了八年——因犯了反蘇活動罪名——而且在數年來不斷申請移民的四十四歲工人立力哥夫（B）

世界新聞

色狼企圖强姦
生殖器被切斷
被警拘捕送院留醫

（達卡法新社電）警方說，企圖侵犯年青女傭人的四十歲家庭守衛員，帶着他那「幾乎被切斷」的性器官，被送達卡一間醫院留醫。

這名守衛員叫鴨都拉曼，受僱於達卡高尙住宅區古爾山一個律師的家庭，據報於淩晨時分，走進同一住宅的一名十七歲女傭狄娜拉的廚房內，企圖把她强姦。

絕望之中，狄娜拉悄悄地取了一把廚房用刀，在黑暗中切中他的生殖器。

拉曼對自己的醜行既羞又懼，帶着半被切斷的半截生殖器逃去，企圖藏匿在屋外一處矮樹林中。但不久他便被屋裏別的人抓着，送交警方，由警方把他趕送往醫院。

拉曼現正在醫院受警方拘留。女傭也被警方扣留問話。

越表現友善態度
爭取美議員好感
帶記者看使館地址

（河內合衆社電）兩個曾經敵對的國家美國和越南，彼此的關係正常化似是無可避免的事了，但觀察者對於需時多久却是意見分歧。

越南方面往往沒有一個固定的時間表，他們想和華盛頓交換大使，但願意等待。

「三十年來與美國一直沒有關係，還是生存下來了。」越南國務部長阮基石上星期和美國代表團不斷會談時曾多次提及此語。但肯定可見的一種情形是，越南顯然採取行動消除兩國關係中的一些重大問題。美國和越南雙方都沒有過份地預測說建交會在短期內實行。

兩個美國議員代表團似受到較熱烈的日常招待，週六晚獲得阮基石的祝酒說，「願我們兩國人民友好」。

越南外交部也讓十七名在河內的美國組織新聞人員，被帶往位於海巴澄街上，擬作爲美國駐河內的使館所在地。華盛頓和河內仍有很大的分歧，雖然，近來雙方已肯較密切和接受地聆聽對方的觀點了。

意國參議院支持新政府
無政府狀態正式結束

（法新社羅馬電）官方宣佈：基督民主黨科西加的聯合政府昨天贏得了其在兩天內的第二次信任投票，參議院以一百五十三票對一百一十八票對新政府表示支持。

前天，意大利衆議院在投票時也獲得同樣結果，從而結束了意國長達七月的無政府狀態。

莫斯科召開國際政治會
歡迎各國代表辯論

（莫斯科合衆社電）塔斯社報導，從五十二個國家來的一千五百名代表，週日在這裏召開了國際政治科學協會的第十一屆世界大會。

塔斯社說，「這次爲期一週大會，是首次在蘇聯首都舉行的，是該協會有史以來最具代表性的會議。」

根據正式綱要，大會的三個主題是「和平的政治」、「發展和制度變化的政治」、以及「自一九四九年以來政治知識的累積增長」。該協會創立於一九四九年。

蘇菲亞羅蘭裸照值二十三萬港幣

（法新社馬德里電）據此間一項消息說：一份西班牙雜誌會付出三百萬西幣（伸約港幣廿三萬元）便創紀錄代價拍得電影女星蘇菲亞羅蘭的一組裸體照片。以前的紀錄，是由碧姬芭鐸所擁有，她於兩週前把同樣的照片售給該雜誌。

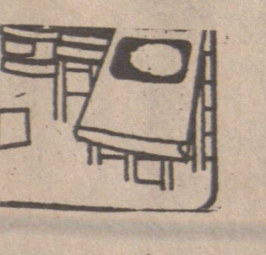
父女駕電單車爬上萬呎高山
翻倒同時重傷不治

【科羅拉多合衆社電】在美國發生的一宗交通意外，可稱爲具有「最高死亡率」。

意外雖只牽涉一名男子與他的六歲女兒，但週事地點則在一座一萬四千一百一十呎山峯上，高達一萬三千八百的地帶上發生。

三十五歲的戴克與女兒安，同坐四輪電單車往山頂。由於地面路滑，電單車失去控制，車身翻下八十呎，兩人頸部折斷，繼而死去。

美第七艦隊
軍事大演習本週末開始



（路透社東京電）美國第七艦隊今天宣佈：第七艦隊將於本月較晚時在日本沖繩島舉行一次大規模軍事演習，參加人員在四萬名以上。

一位發言人說：包括「小鷹號」航空母艦與「塔拉瓦號」和「的黎波里號」直升機母艦在內的二十艘艦隻和二百八十架飛機，將參加於星期六開始的這次爲期兩週的軍事演習。

這次演習的最重要部分將由七千名海軍陸戰隊在飛機和海軍炮火支援下，演習模擬的兩棲登陸戰。

華僑金行

WAH KIU

開業兩週年紀念

由八月一日起　酬賓大減價

一切黃白金飾＊鑽石玉器

九折、八折優待

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET（緬街）VANCOUVER· B· C· CANADA, V6A 1T7 電話：(604)669-3247

相命如神接批外埠命書

掌相著名　顏慶子　經港抵加

精通各地方言爲僑胞談財運看前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來

如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲埠緬街五〇七號九室每日中午十二時至六時候教，星期日及假期照常，寶劍贈俠士紅粉贈佳人，中大學生及海員特價優待客人遠道而來另有招待地址：

507 Main St Vancouver Pacific Room 9
緬街五〇七號九室即（加拿大帝國銀行大廈隔鄰樓上）

MONTREAL
TRUST
274-7221
JOHN LEUNG
NORA LEUNG
住家：277-0315

温西區

▲地點在著名的S. W. MARINE，地64×120，樓上一千〇六十方尺，樓下土庫可供將來發展，開價十二萬九。

民列治

▲四年新大屋，七房三廳及大廚房，可住地方三千四百多尺，屋內裝飾美麗，開價十萬五千元。

▲兩年新，款式摩登，樓上四睡房，樓下客飯廳，大廚房，雙車房，開價十一萬九。

▲兩層大屋，六房兩廳及酒吧，可住地方二千四百方尺，地80×117，在高貴住宅區，近市中心，開價十一萬八千五。

LADNER

▲一年新[illegible]大睡房，特大客[illegible]住地方二千二[illegible]市中心只需卅分鐘，開價大萬七

已售出

滿堂紅
實業有限公司
CENTENNIAL REALTY(1978)LTD.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
電話 438-1455
李兆侮 STELLA LEE
住宅電話：525-6983

○HANEY埠果舖連實業，日做三百餘，開價十一萬，有價講。

○緬街夾四十七街，士德古屋，樓上一廳兩房，樓下一廳三房，合自住收租，開價五萬四千九抵買。

○本拿比新型五年新工業自用及收租，開價十八萬，抵買。

▲HANEY埠LOUGHEED HWY有商業地半畝，可做菜舖生意及各種商業舖，抵買九萬，請還價。

○東區四孖梳近四街一廳三房，樓上一廳一房出租自住四萬九

○近展覽會區，一廳二房，有土庫，西人業主，四萬五急售。

○HARRISON HOT SPRING出名旅遊區餐館旅店一間，

百信實業公司
ANDY CHAN
陳宗怡
公司電話：684-8025
住家電話：298-8555

生意出讓

▲高尙中西餐館，近二埠位盤尼比旺區，裝修華麗，雅座一百，有酒牌，大停車場，開價八萬

▲唐人街地王雜貨舖生意，減價出讓，專營唐人伙食，雜貨，藥材，七十年老字號，設備一流，有志營商，機不可失。

▲上下孖屋，緬街夾十七街3319 SOPHIA ST. 三層孖屋，西人業主裝修雅麗，樓上一廳三房，正層一廳一房，土庫獨立單位，月收七百八十元，開價五萬九。

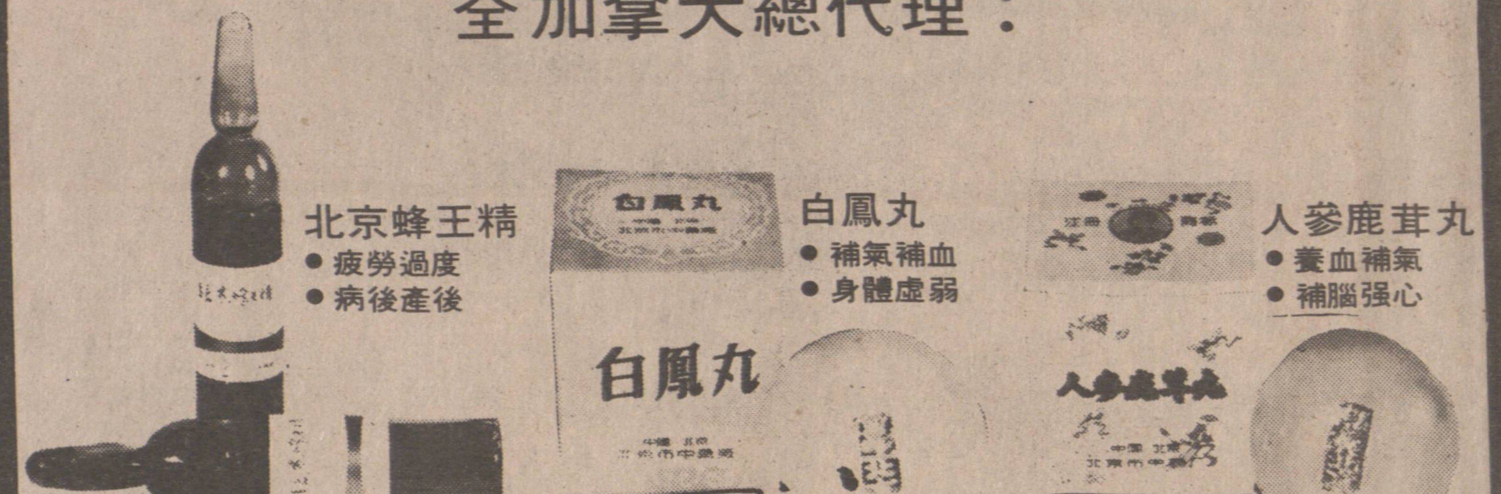
四組柏文

▲近緬街及廿二街，佔街角兩地段，63×82，土庫另有兩房單位，年入息九千餘元，租客好，易管理，現款約需二萬元。

徵求新盤

本公司急需新舊住屋，有意出售，請來電聯絡，免費估價，服務快捷。

僑信參茸國藥行
統辦南北西土藥材
全加拿大總代理：



北京蜂王精
- 疲勞過度
- 病後產後

白鳳丸
- 補氣補血
- 身體虛弱

人參鹿茸丸
- 養血補氣
- 補腦强心

金寶丹
- 壯機能
- 止夜尿

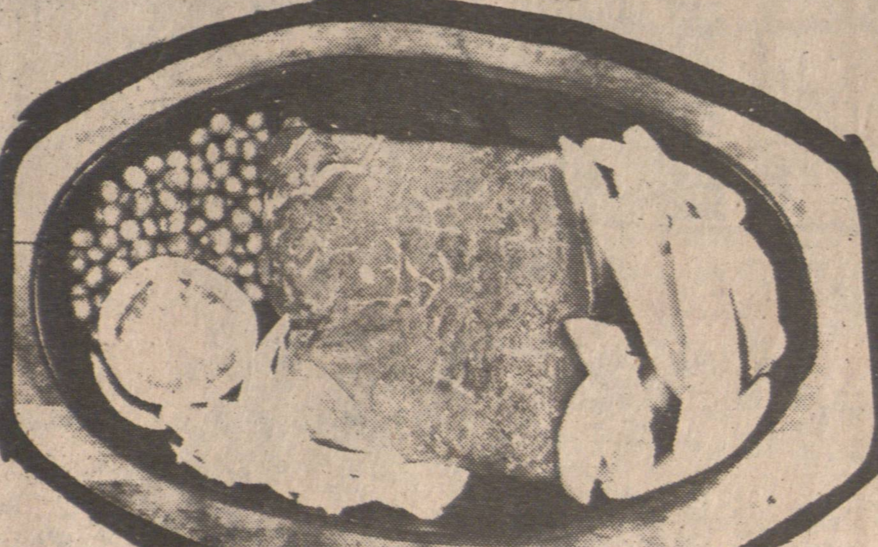
川貝枇杷膏
止咳聖藥

歡迎各寶號拆銷

KIU SHUN TRADING CO. LTD. TELEX
141 E. PENDER ST.(片打東街)VAN. B. C. CANADA V6A 1T6 電訊機：04-54549 電話：(604)669-1834 669-1843

唐餐食得多 不如換吓口味食西餐啦！

Langara Inn Restaurant 蘭花閣餐廳



溫哥華首創鐵板：
牛柳、黑椒牛柳
、蝦、羊扒
正宗羅宋湯

營業時間：每日上午十一時至十時
星期日十二時至九時

地址：561 WEST 57TH AVENUE
（CAMBIE夾57街）

電話：324-2323